

오하이오 컬럼버스 비상 대피 계획

Evacuation Plan for Columbus, Ohio

Officials have plans to safely evacuate or move people out of parts of Columbus, Ohio in the event of an emergency. Depending on the type of emergency or threat, officials may move people out of a certain area or move all people from the downtown. The downtown is defined as the area:

- South of Interstate 670
- West of Interstate 71
- North of Interstates 70 and 71
- East of the Scioto River and State Route 315

Those closest to the disaster will be moved first. The notice to evacuate may be announced by:

- Radio or television stations
- Weather radio
- Outdoor warning sirens
- Speakers on police, fire or other emergency vehicles
- Door to door notice from emergency personnel
- Telephone calls to major downtown companies
- The city's website, www.columbus.gov.
- Alert Franklin County - alerting messages from the Franklin County Emergency Management Agency

오하이오 컬럼버스 시정부는 비상시 주민들을 안전하게 대피하고 이동시키는 대피 계획을 갖고 있습니다. 비상 또는 위협의 성격에 따라서 특정 지역으로부터 이동시키거나 아니면 다운타운에서 모든 사람들을 이동시킬 수 있습니다. 다운타운 지역은 아래와 같이 정의됩니다:

- 670번 인터스테이트 남쪽
- 71번 인터스테이트 서쪽
- 70번과 71번 인터스테이트 북쪽
- 사이오토강과 루트 315번 동쪽

재해 지점과 가까운 쪽부터 먼저 이동하게 됩니다. 대피 명령은 아래와 같은 방법으로 공표됩니다:

- 라디오나 텔레비전
- 날씨 전용 라디오
- 옥외 경고 사이렌
- 경찰차, 소방차 또는 기타 비상차량에 장착한 확성기
- 비상 요원들이 문을 두드리며 알려줌
- 다운타운 큰 회사들에게 전화로 연락
- 시정부 웹사이트 www.columbus.gov.
- Alert Franklin County - Franklin County 재난 관리 기관 경보 메시지

Officials will tell you:

- The type of emergency or threat.
- Whether to leave the area by foot, car or bus.
- Where to go for transport out of the area if you do not have a way to leave on your own. Buses may be used to move people outside the affected area to an American Red Cross managed shelter.
- Roads to take to leave the area.
- Roads to avoid.

Officials may tell you to stay in your building for your safety. This is called **shelter in place**. You may be told to:

- Turn off all furnaces, air conditioners and fans.
- Close vents.
- Close and lock all windows and doors.
- Wait for more instructions.

Be Prepared**Businesses**

- Have building evacuation and shelter in place plans.
- Share and practice these plans with your employees.
- Have a way to communicate emergency information to all people in the building.
- Encourage employees to pre-plan emergency car pools.

비상요원들이 알려주는 정보:

- 비상 또는 위협의 성격.
- 걸어서 대피할 것인지, 자동차로 또는 버스로 대피할 것인지.
- 자동차가 없는 사람들은 어디서 대피 차량을 탈 수 있는지. 버스를 이용하여 사람들을 재해 지역에서 미적십자사 대피소로 이동시키기도 함.
- 어느 길로 지역을 빠져나가야 하는지.
- 어떤 길을 피해 가야 하는지.

비상요원들은 안전을 위하여 건물 안에 그대로 있으라고 말할 수도 있습니다. 이런 경우를 준비된 대피소(**Shelter in Place**)라고 부릅니다. 다음과 같은 지시를 받을 수 있습니다:

- 모든 퍼니스, 에어컨, 팬들을 끈다.
- 환풍기 구멍들(벤트)을 닫는다.
- 모든 창들과 도어를 잠근다.
- 추후 지시를 기다린다.

대비하기**업소들**

- 건물 대피 및 준비된 대피소 계획을 준비해 둔다.
- 종업원들에게 이러한 대피 계획을 알려준다.
- 비상시 건물 안에 모든 사람들에게 알릴 수 있는 방법을 강구한다.
- 종업원들에게 비상시 카풀 계획을 미리 마련해 놓으라고 한다.

Individuals

- Know your employer's emergency plan.
- Know the emergency plans for your child's school.
- Make plans with other employees to car pool in the event of an emergency.
- Make an emergency plan with your family. The plan should include phone numbers to contact family members, a place to meet and how each member will get there. The bus system, COTA, will continue to run and will help move people outside the affected area.
- Follow instructions from officials.

시민들

- 사업장의 비상 계획이 무엇인지 알아둔다.
- 자녀가 재학 중인 학교의 비상 계획이 무엇인지 알아두십시오.
- 다른 종업원들과 상의하여 비상시 카풀 계획을 세워 놓는다.
- 가족들과 비상 계획을 세워 놓는다. 이 계획에는 가족들 연락 번호, 대피 장소, 어떠한 방법으로 그 장소까지 갈 것인지 계획도 포함되어야 한다. COTA 버스는 계속 운행하면서 사람들을 재해 지역으로부터 이동할 것이다.
- 비상요원들의 지시를 따른다.